

UDK 80/82

CODEN FLLGD6

ISSN 0449-363X



HRVATSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI

# FILOLOGIJA

KNJICA 32

RAZRED ZA FILOLOŠKE ZNANOSTI

ZAGREB 1999

Filologija	Knj. 32	Str. 1–230	Zagreb 1999.
------------	---------	------------	--------------

**FILOLOGIJA**  
časopis Razreda za filološke znanosti  
Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Prilozi objavljeni u *Filologiji* prikazuju se u referalnim časopisima  
*Linguistics Abstracts* i *Language and Linguistics Behavior Abstracts*

Glavni i odgovorni urednik  
**RUDOLF FILIPOVIĆ**

Uredništvo  
**RUDOLF FILIPOVIĆ, ANTICA MENAC**

Tajnica uredništva  
**LELIJA SOČANAC**

Adresa uredništva  
Zavod za lingvistička istraživanja  
Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti  
Ante Kovačića 5, HR-10000 Zagreb  
tel. +385 (0)1 4856212, faks +385 (0)1 4856211  
[filip@hazu.hr](mailto:filip@hazu.hr)

Časopis izlazi dva puta na godinu.  
Naklada 500 primjeraka.

UDK 80/82

CODEN FLLGD6

ISSN 0449-363X



HRVATSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI

# FILOLOGIJA

KNJICA 32

RAZRED ZA FILOLOŠKE ZNANOSTI

ZAGREB 1999

Filologija	Knj. 32	Str. 1–230	Zagreb 1999.
------------	---------	------------	--------------

Vijeće časopisa

Članovi Razreda za filološke znanosti Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Odluka o tisku rukopisa za broj 32 časopisa *Filologija*  
donesena je na 8. redovitoj sjednici Razreda za filološke znanosti  
Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti  
održanoj 13. prosinca 1999.

Ovaj je broj *Filologije* objavljen uz novčanu potporu  
Ministarstva znanosti i tehnologije Republike Hrvatske.

# SADRŽAJ

## Članci i rasprave

Petar Bašić, Zagreb	
Votivne mise u hrvatskoglagoljskim misalima	1–11
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Marica Čunčić, Zagreb	
Duktus tipova glagoljskoga pisma	13–38
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Jim Hlavač, Melbourne	
Phonological integration of English transfers in Croatian: Evidence from the Croatian speech of second-generation Croatian-Australians	39–74
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Dubravko Kučanda, Osijek	
O logičkom subjektu	75–90
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Keith Langston, Zagreb	
The phonological representation of <i>jer</i> vowels in Croatian	91–106
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Dragica Malić, Zagreb	
Varijante marijinskih molitava u dubrovačkim molitvenicima i tzv.	
Marulićevu molitveniku	107–143
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Tihana Mršić, Zagreb	
Dubinska dihotomija trenutačno: protežno i glagolski vid	145–155
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
István Nyomárkay, Budimpešta	
Iz mađarsko-hrvatskih književnih veza u XVIII. stoljeću	157–166
<i>Pregledni članak</i>	
Bernardina Petrović, Zagreb	
Struktura rječničkoga članka u sinonimnim rječnicima	167–182
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	
Nada Vajs, Zagreb	
Sintagmatska i frazeološka uporaba u Vitezovićevu rječniku	
<i>Lexicon Latino-Ilyricum</i>	183–206
<i>Izvorni znanstveni članak</i>	

## Prikazi knjiga

<i>Redkie slova v proizvedenijah avtorov XIX veka.</i> Otvetstvennyj redaktor R. P. Rogožina (Željka Fink)	207–209
<i>Indo-European, Nostratic, and Beyond : Festschrift für Vitalij V. Shevoroshkin.</i> Editors Irén Hegedűs, Peter A. Michalove and Alexis Manaster Ramer (Alemko Gluhak)	210–218
<i>Adolfo Zavaroni, I documenti etruschi</i> (Alemko Gluhak)	219
<i>Znali su horvacki njegova mati: Sanja Vulić, Bernardina Petrović, Govor Hrvatskoga Groba u Slovackoj</i> (Sanda Ham)	220–223
<i>Peter Houtzagers, The Kajkavian Dialect of Hidegség and Fertőhomok</i> (Jela Maresić)	224–226
<i>Uspješna nazivoslovna plovidba: Diana Stolac, Hrvatsko pomorsko nazivlje: Božo Babić, njegovi prethodnici i nastavljači</i> (Branka Tafra)	227–230

FILOLOGIJA br. 32, 1999

Izdavač

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

Za izdavača

Akademik Andrija Kaštelan

Korektura

Alemko Gluhak

Tehnički urednik

Dunja Brozović Rončević

Priprema za tisk

*Hval, Zagreb*

Tisk

*ZIB Mladost, Zagreb*

Tiskanje dovršeno u travnju 2000.